

11th India-Finland Foreign Office Consultations

November 24, 2021

11 வது இந்தியா- பின்லாண்ட் வெளியுறவு அலுவலக ஆலோசனைகள் நவம்பர் 24, 2021

இந்தியா மற்றும் பின்லாந்து இடையேயான வெளியுறவு அலுவலக ஆலோசனையின் 11வது சுற்று 23 நவம்பர் 2021 அன்று ஹெல்சின்கியில் நடைபெற்றது. இந்தியத் தரப்புக்கு வெளிவிவகார அமைச்சின் செயலாளர் (மேற்கு) திருமதி ரீனத் சந்து தலைமை தாங்கினார் மற்றும் ஃபின்லாந்து தூதுக்குழுவுக்கு வெளியுறவு அமைச்சகத்தின் நிரந்தரச் செயலாளர் திரு. மேட்டி ஆன்டோனென் தலைமை தாங்கினார்.

2. .. இந்தியாவும் பின்லாந்தும் பொதுவான ஜனநாயகம், சுதந்திரம், சட்டத்தின் ஆட்சி மற்றும் மனித உரிமைகளுக்கான மரியாதை ஆகியவற்றின் அடிப்படையிலான அன்பான மற்றும் நட்பு உறவுகளைப் பகிர்ந்து கொள்கின்றன. பிரதமர் நரேந்திர மோடி மற்றும் பிரதமர் சன்னா மரின் இடையே 16 மார்ச் 2021 அன்று நடைபெற்ற மெய்நிகர் உச்சி மாநாடு நமது இருதரப்பு உறவுகளுக்கு வலுவான உத்வேகத்தை அளித்துள்ளது.

3. .வெளியுறவு அலுவலக ஆலோசனைகள் இருதரப்பு உறவுகளின் முழு வரம்பையும் விவாதிக்க ஒரு வாய்ப்பை வழங்கியது, வர்த்தகம் மற்றும் முதலீடு போன்ற பல்வேறு துறைகளில் நமது கூட்டாண்மையை மேலும் வலுப்படுத்துவது உட்பட.. மெய்நிகர் உச்சி மாநாட்டிற்குப் பிறகு ஏற்பட்ட முன்னேற்றத்தை இரு தரப்பினரும் மதிப்பாய்வு செய்தனர் மேலும் தொழிற்கல்வி, விண்வெளி, ஸ்டார்ட்அப்புகள், சுகாதாரம் மற்றும் மருந்துகள் போன்ற புதிய துறைகளில் ஒத்துழைப்பை ஆராய ஒப்புக்கொண்டனர்.

4. இந்தியாவில் 100க்கும் மேற்பட்ட ஃபின்னிஷ் நிறுவனங்களும், பின்லாந்தில் 30 இந்திய நிறுவனங்களும் இருப்பது பரஸ்பர பொருளாதாரத்தில் குறிப்பிடத்தக்க பங்களிப்பைச் செய்துள்ளதாக இரு தரப்பினரும் குறிப்பிட்டனர். மேக் இன் இந்தியா, டிஜிட்டல் இந்தியா போன்ற முதன்மை முயற்சிகளுக்கு பங்களிக்க ஃபின்லாந்து நிறுவனங்களை இந்தியத் தரப்பு அழைத்தது.

5. மாணவர்கள் மற்றும் தொழில் வல்லுநர்களின் நடமாட்டம் உட்பட இரு நாடுகளுக்கும் இடையே அதிக நடமாட்டத்தின் அவசியம் குறித்து இரு தரப்பினரும் விவாதித்தனர். இந்தச் சூழலில், இந்தியா மற்றும் பின்லாந்து இடையே நேரடி விமான சேவையை மீண்டும் தொடங்கும் வகையில் சமீபத்தில் முடிவடைந்த ஏர் குமிழி ஏற்பாடு குறித்து அவர்கள் திருப்தி தெரிவித்தனர்.

6. இரு நாடுகளிலும் கோவிட்-19 நிலைமை மற்றும் தடுப்பூசி இயக்கம் குறித்து இருதரப்பினரும் விவாதித்தனர். காலநிலை மாற்றம் மற்றும் 2030 SDG நிகழ்ச்சி நிரலையும் விவாதங்கள் உள்ளடக்கியது..

7. இந்தியா சுதந்திரம் அடைந்து 75 ஆண்டுகள் நிறைவடைந்ததையொட்டி, பின்னிஷ் தரப்பு இந்தியாவுக்கு வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்ததுடன், இந்த முக்கியமான நிகழ்வை நினைவுகூரும் வகையில் ஏற்பாடு செய்யப்படும் பல்வேறு நிகழ்ச்சிகளில் பங்கேற்க தாங்கள் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருப்பதாகத் தெரிவித்தது.

8.ஆப்கானிஸ்தான், இந்தோ-பசிபிக், இந்தியா-ஐரோப்பிய யூனியன் கூட்டாண்மை, ஆர்க்டிக்சில் ஒத்துழைப்பு உள்ளிட்ட பரஸ்பர நலன் சார்ந்த பிராந்திய மற்றும் உலகளாவிய பிரச்சினைகள் குறித்து இரு தரப்பும் கருத்துகளை பரிமாறிக்கொண்டன. ஐ.நா மனித உரிமைகள் கவுன்சில் (2022-2024) மற்றும் பிற பலதரப்பு மன்றங்களில் இருதரப்பும் ஒத்துழைப்பை மேம்படுத்த ஒப்புக்கொண்டன.

9. செயலாளர் (மேற்கு) அவர்களும் ஹெச்.இ. பின்லாந்தின் வெளியுறவு அமைச்சர் திரு பெக்கா ஹவிஸ்டோ மற்றும் இருதரப்பு உறவுகளின் நேர்மறையான பாதை குறித்து விவாதித்தார் மற்றும் பிராந்திய மற்றும் உலகளாவிய பிரச்சினைகள் குறித்த கருத்துக்களை பரிமாறிக்கொண்டார்.

ஹெல்சிங்கி
நவம்பர் 23, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.